Fube

GUIA

Com facturar en una altra moneda: tipus de canvi, PDF i cobrament a Fube



> Un client de Londres et demana la factura en lliures; un altre de Nova York, en dòlars. Facturar-los en la seva moneda és el normal, però obre tres dubtes alhora: a quin canvi passes a euros, quina part ha d'anar en euros sí o sí i què passa quan els diners arriben setmanes després, a un altre canvi. Aquesta guia t'ensenya a emetre en una altra moneda amb Fube de principi a fi: triar la moneda, revisar el tipus de canvi, emetre, què veu el teu client al PDF i com es registra el cobrament amb la seva diferència de canvi.

Si abans vols entendre la norma amb calma —per què la quota d'IVA va en euros i quin tipus de canvi demana la llei—, la tens explicada a **facturar en moneda estrangera: tipus de canvi i IVA**. Aquí anem al que és pràctic.

Abans de començar

- **El de sempre per emetre**: el client amb les seves dades fiscals, la sèrie i l'activació de Verifactu completada. Si és la teva primera factura a Fube, comença per **crear i emetre la teva primera factura** i torna aquí.
- **La moneda, acordada amb el teu client.** Facturar en dòlars o en lliures és una decisió comercial; el que es declara a Hisenda continua en euros, i això ho resol Fube.
- **Quins documents admeten una altra moneda**: la factura, la rectificativa, el pressupost, la factura proforma, l'albarà i la factura recurrent. El tiquet (factura simplificada), les despeses, les remeses SEPA i la tresoreria treballen només en euros.

Les monedes que pots triar

A més de l'euro, les 29 monedes el tipus de referència de les quals publica diàriament el Banc Central Europeu: dòlar estatunidenc (USD), lliura esterlina (GBP), franc suís (CHF), ien japonès (JPY), dòlar canadenc (CAD), dòlar australià (AUD), dòlar neozelandès (NZD), corona sueca (SEK), corona noruega (NOK), corona danesa (DKK), corona islandesa (ISK), corona txeca (CZK), zloty polonès (PLN), fòrint hongarès (HUF), leu romanès (RON), lira turca (TRY), iuan renminbi (CNY), dòlar de Hong Kong (HKD), dòlar de Singapur (SGD), won sud-coreà (KRW), rupia índia (INR), rupia indonèsia (IDR), ringgit malaisi (MYR), peso filipí (PHP), baht tailandès (THB), nou xéquel israelià (ILS), rand sud-africà (ZAR), peso mexicà (MXN) i real brasiler (BRL).

Són aquestes i no unes altres per una raó pràctica: de totes hi ha un tipus oficial publicat cada dia feiner, així que Fube sempre en té un per proposar-te.

Pas 1 · Tria la moneda a l'esborrany

Crea la factura com sempre i, a l'esborrany, canvia el camp **Moneda** —per defecte, euro— per la que hagis acordat amb el teu client.

Si a un client li factures sempre en la mateixa moneda, posa-la a la seva fitxa, a **Moneda dels documents** (bloc **Contacte**, al costat de l'idioma). A partir d'aleshores, en triar-lo en una factura, un pressupost, una factura proforma, un albarà o una factura recurrent nous, el document neix en aquesta moneda i amb el tipus del BCE proposat. Es pot canviar a cada document, i si ja l'havies canviada a mà abans de triar el client, Fube no la toca. Els documents que el client ja tenia no canvien encara que canviïs la seva fitxa, i el tiquet continua en euros.

Des d'aquest moment, el que escrius a les línies va en aquesta moneda: el preu unitari i els descomptes d'import. Si el teu servei val 1.000 dòlars, escrius 1.000. Fube calcula la factura en dòlars, que són les xifres que veurà el teu client, i alhora el seu contravalor en euros, que és el que declararàs.

Pas 2 · Revisa el tipus de canvi que proposa Fube

En triar la moneda, Fube proposa el **tipus de referència del BCE del dia de la meritació**. Per a Fube, aquest dia és la **data d'operació** de la factura —el dia en què prestes el servei o lliures el bé— o, si no en té, el dia en què l'emets.

Si aquell dia no hi va haver publicació —un cap de setmana, un festiu o un matí abans que el BCE publiqui, cosa que sol fer cap a les 16:00—, Fube agafa l'últim tipus publicat. Per això la data del tipus pot ser uns quants dies anterior a la de la factura: és l'esperat.

El tipus s'expressa com el publica el BCE, en unitats de la divisa per cada euro: **1 EUR = 1,08 USD**. Per passar a euros es divideix: 1.000 USD entre 1,08 són 925,93 €.

Per què el del BCE? L'article 79.Onze de la Llei de l'IVA demana el tipus de canvi venedor fixat pel Banc d'Espanya que estigui vigent en el moment de la meritació. I l'article 36 de la Llei 46/1998, sobre introducció de l'euro, dona la consideració de canvi oficial al que publica el BCE, per si mateix o a través del Banc d'Espanya, que el publica cada dia feiner al BOE (per exemple, la seva resolució de 18 de setembre de 2025, BOE-A-2025-18597). El tipus del BCE **és** aquest canvi oficial.

Mentre la factura sigui un esborrany, el tipus segueix la data: si canvies la data d'operació o la moneda, Fube torna a portar el tipus que correspon.

Si prefereixes un altre tipus, escriu-lo a mà

A l'esborrany pots escriure el tipus tu mateix al camp **Tipus de canvi**. Fube respecta el teu, no el torna a portar del BCE i al PDF l'identifica com a «tipus indicat per l'emissor» en lloc de «tipus de referència del BCE». A sota del camp continua veient-se el tipus del BCE del dia, i amb **Fes servir el del BCE** hi tornes.

És també la sortida si en aquell moment Fube no aconsegueix el tipus del BCE —el servei no respon, per exemple—: t'ho diu amb un avís i et demana que l'escriguis a mà al document.

Pas 3 · Emet: el tipus queda fixat

Emet la factura com qualsevol altra. En emetre-la, Fube fixa el tipus amb la data d'operació que tingui en aquell moment —si la canvies en emetre, el tipus del BCE s'ajusta a la nova data abans de fixar-se; un d'escrit a mà es queda com està— i a partir d'aquí **ja no canvia**: és el que sosté la quota que declares.

Fube desa les dues versions de cada import:

- **En la divisa**: preus, base, IVA i total tal com els veu el teu client.
- **En euros**: el contravalor de cada base, cada quota i el total al tipus de la factura. És el que llegeixen el model 303, els llibres registre, els informes i el registre de Verifactu que Fube envia a l'AEAT amb cada factura, de sèrie.

És a dir, que en presentar no cal fer res diferent: les teves declaracions ja porten els euros.

Pas 4 · El que veu el teu client al PDF

El PDF va en la moneda de la factura: preus de les línies, base, IVA i total en dòlars, en el nostre exemple. A sota dels totals, Fube afegeix primer una línia amb la moneda i el tipus aplicat, amb el seu origen i la seva data —«Tipus de canvi: 1 EUR = 1,08 USD (tipus de referència del BCE, …)»— i després un bloc **«Contravalor en euros»** amb:

- la base imposable en euros;
- cada impost en euros, amb el seu tipus i la seva base, i el recàrrec d'equivalència si en porta;
- la retenció d'IRPF en euros, si la factura en porta;
- el total en euros;
- i la nota que les quotes van en euros al tipus de canvi vigent el dia de la meritació (art. 79.Onze de la Llei de l'IVA).

Si el teu client té posat un altre idioma per als seus documents, aquest bloc surt en el seu idioma, com la resta del PDF, i amb la seva manera d'escriure les xifres: per a un client en anglès, «Equivalent in euros» i «€1,120.38».

L'exemple de sota porta IVA perquè es vegin totes les xifres. Que la teva factura porti IVA o no depèn d'on sigui el teu client i de què li venguis, no de la moneda. Amb una factura de 1.000 USD més el 21 % d'IVA, emesa a 1,08:

	En la divisa	Contravalor en euros
Base imposable	1.000,00 USD	925,93 €
IVA 21 %	210,00 USD	194,45 €
Total	1.210,00 USD	1.120,38 €

Fube passa la base de cada línia a euros al cèntim i calcula l'IVA sobre aquesta base en euros, com en una factura en euros: per això la quota quadra amb el compte que faria el teu client o la teva assessoria, 925,93 × 21 % = 194,45 €.

Pas 5 · Cobra i deixa que Fube calculi la diferència de canvi

Quan el teu client pagui, entra a la factura i prem **Registra el pagament**. A **Import cobrat** escriu el que t'ha pagat **en la divisa** —els dòlars, no el que t'ha arribat al banc en euros— i posa la data del cobrament. A **Tipus de canvi del cobrament** Fube proposa el del BCE d'aquell dia, i el pots canviar si vols fer servir un altre.

Amb això, Fube calcula dues coses, i te les mostra al mateix formulari abans de desar:

- **El que aquest cobrament salda de la factura en euros, al tipus de la factura.** Així el pendent, l'estat de pagament i la gestió de cobraments —vençudes i recordatoris— continuen en euros i quadren amb el que vas declarar.
- **La diferència de canvi, en euros**: el que val el que s'ha cobrat al tipus del dia del cobrament menys el que salda de la factura. Si és positiva, és un ingrés financer; si és negativa, una despesa financera.

Seguint l'exemple: el teu client paga els 1.210 USD quan el tipus és a 1,10. El que s'ha cobrat val 1.100,00 €, i la factura saldava 1.120,38 €: la diferència de canvi és de **−20,38 €**, una despesa financera. Si el tipus hagués baixat a 1,05, el que s'ha cobrat valdria 1.152,38 € i la diferència seria de **+32,00 €**, un ingrés.

La diferència de canvi **no toca l'IVA** ja declarat ni la factura: és un resultat financer de la teva activitat, del dia del cobrament. Fube la desa en el cobrament i la porta a l'esborrany del model 130, al resum per a la Renda i a l'exportació comptable per a la teva gestoria (a les preguntes freqüents, com).

Si et paguen en diverses vegades, registra cada cobrament amb el que va pagar en la divisa. El que acaba de pagar la factura salda exactament el que quedava en euros, sense cèntims penjats, i Fube no deixa registrar un cobrament que superi el que queda pendent en la divisa.

Les variants: rectificativa, pressupost, recurrent i Facturae

La rectificativa va en la moneda i al tipus de la seva factura

Una **factura rectificativa** d'una factura en dòlars va sempre en dòlars i al tipus de la factura original, encara que l'emetis mesos després i el canvi s'hagi mogut. No és un caprici: la rectificativa desfà el que la factura va declarar, i amb un altre tipus els euros no quadrarien amb els de l'original.

Pressupost, factura proforma i albarà: el tipus és orientatiu

Els pots fer en una altra moneda amb les mateixes regles: tipus del BCE proposat, editable mentre és esborrany. Aquest tipus serveix perquè el teu client vegi el contravalor, però no és el que declares.

Quan en converteixes un en factura, la factura neix com a esborrany en la mateixa moneda i pren el tipus del BCE de la seva pròpia meritació, no el del document d'origen. Si a l'original vas escriure el tipus a mà, revisa el de la factura abans d'emetre-la.

Factura recurrent: cada factura amb el tipus del seu dia

Una factura recurrent en dòlars genera cada factura en dòlars, i cadascuna pren el tipus del BCE del dia en què es genera. L'excepció: si a la plantilla vas escriure un tipus a mà, totes les factures que generi porten aquest.

El portal i el recordatori de cobrament, també en la seva moneda

Al **portal del client**, el detall del document mostra les línies i els totals en la moneda del document, com el PDF, i a sota el contravalor en euros: el tipus de canvi amb el seu origen i la seva data, la base, cada impost i el total en euros.

El recordatori de cobrament diu al teu client el que li queda per pagar en la moneda de la factura i, a sota, el mateix en euros al tipus de la factura, que és la xifra amb què Fube porta els cobraments. Els interessos de demora, si els calcules, van en euros. Si al text del recordatori fas servir la variable de l'import, també porta les dues xifres.

Facturae: en la divisa i amb el contravalor

Si exportes la factura en **format Facturae**, l'XML surt en la moneda de la factura, amb el seu codi, el tipus de canvi i la seva data, i el contravalor en euros de cada base i cada quota. És el que demana la versió 3.2.2 del format per a una factura que no és en euros.

El que continua en euros

- **El tiquet, les despeses i les comandes** només es fan en euros: Fube no deixa desar-los en una altra moneda.
- **Les remeses SEPA**: una factura en una altra moneda no es pot domiciliar, perquè SEPA només admet euros. Aquest cobrament es registra a mà, com al pas 5.
- **La tresoreria i la conciliació bancària** treballen en euros. Si cobres una factura en divisa conciliant el moviment del banc, Fube estima el que va pagar el teu client en la divisa amb el tipus del BCE del dia del moviment. Si això cobreix el que quedava pendent —amb un marge del 3 % per a les comissions i el canvi del banc—, salda la factura sencera i anota la diferència de canvi entre el que va arribar i el que saldava. Si no ho cobreix, ho anota com un cobrament parcial. Si saps el que va pagar exactament en la divisa, registra-ho des de la factura, com al pas 5.
- **L'enviament a una altra empresa de Fube** per l'enllaç entre empreses: si la factura és en una altra moneda, no es registra sola com a despesa a l'altra empresa. Li arriba un avís perquè la doni d'alta a mà, amb el seu contravalor en euros.

Casos límit i errors comuns

- **La data d'operació mana.** Si vas prestar el servei el dia 28 i emets el 3 del mes següent, posa el 28 com a data d'operació: la meritació, i amb ella el tipus de canvi, va amb l'operació. Si vas cobrar una bestreta abans de l'operació o apliques el criteri de caixa, la meritació pot no coincidir amb la data d'operació: confirma-ho amb la teva assessoria i, si cal, escriu el tipus a mà.
- **Productes del catàleg en una factura en divisa.** El preu de cada línia es llegeix en la moneda de la factura. Si afegeixes productes del catàleg, revisa que el preu de cada línia sigui el que vols cobrar en aquesta moneda.

- **Canviar de moneda amb les línies ja escrites.** Els preus de les línies es queden amb la mateixa xifra, ara en l'altra moneda: 1.000 USD passen a ser 1.000 € si tornes a l'euro, i a l'inrevés. Revisa'ls després de canviar. En tornar a l'euro, a més, Fube treu el tipus de canvi i les xifres en divisa, i la factura queda com una en euros normal.
- **Ien, won i corona islandesa.** Aquestes monedes no fan servir decimals, i Fube les calcula i les mostra sense: a les línies, al PDF, a la Facturae i a les pantalles. El contravalor en euros, que és el que declares, continua anant al cèntim.

Preguntes freqüents

He de presentar alguna cosa diferent per facturar en dòlars?

No. El model 303, els llibres registre i Verifactu llegeixen el contravalor en euros, igual que amb una factura en euros. Que la factura porti IVA o no depèn d'on sigui el teu client i de què li venguis, no de la moneda; en cas de dubte, comenta-ho amb la teva assessoria.

Puc canviar el tipus de canvi després d'emetre?

No: queda fixat en emetre. I una rectificativa tampoc no serveix per corregir-lo, perquè va sempre al tipus de la seva factura. Per això val la pena revisar-lo a l'esborrany. Si detectes un tipus equivocat en una factura ja emesa, consulta amb la teva assessoria com corregir-la.

La diferència de canvi surt al model 130 o a l'exportació per a la meva gestoria?

Sí, en la data del cobrament i no en la de la factura. És un resultat financer de la teva activitat, que es calcula amb les normes de l'Impost sobre societats (art. 28 de la Llei de l'IRPF):

- Al **model 130**, la positiva suma als ingressos (casella [01]) i la negativa a les despeses (casella [02]) del rendiment acumulat de l'any.
- Al **resum de la Renda**, la positiva va a «Altres ingressos» (casella 0178) i la negativa a «Altres despeses financeres» (casella 0203). El fitxer dels llibres per a Renta WEB les porta com a assentaments sense factura.
- A l'**exportació a A3 o Sage 50**, cada cobrament amb diferència és un assentament contra el teu client: la positiva al compte 768 i la negativa al 668.

Puc fer un tiquet en dòlars?

No. La factura simplificada només s'emet en euros. Si el teu client necessita el document en una altra moneda, fes-li una factura completa.

Factura en la moneda del teu client, declara en euros

Tria la moneda, revisa el tipus i emet: el contravalor en euros, la quota d'IVA al PDF i la diferència de canvi en cobrar els posa Fube. Ho pots veure juntament amb la resta de la **facturació de Fube** i, si encara no l'utilitzes, **crear el teu compte gratis** per provar-ho amb la teva primera factura en divisa.

Fube

COMENÇA AVUI

Posa això en pràctica amb Fube

Crea el teu compte gratis i emet la primera factura conforme a Verifactu en qüestió de minuts. Sense targeta, sense instal·lar res.

fube.es

Facturació i gestió per a autònoms i pimes a Espanya